



## Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomom 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan  
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2021年4月1日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社  
Pan Continental Shipping Co., Ltd.  
日本総代理店

### 東日本サービス 本船 TY INCHEON V.2110E/W 清水、名古屋 抜港のご案内

平素は弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。

本船は、前航海のスケジュール遅延を修復するため、以下のとおり、清水と名古屋を抜港することを決定いたしました。お客様にはご迷惑をお掛けしますが、何卒ご理解の程、よろしくお願いいたします。

(We regret to advise you that it is decided to skip Shimizu and Nagoya as per below to recover the schedule delays of previous voyages. We deeply apologize for any inconvenience this may cause.)

#### 【記】

M/V TY INCHEON 2110 E/W					
Port	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL	
SHIMIZU	SKIP			4/18	
TOKYO	4/19	4/19	4/19	4/19	
YOKOHAMA	4/20	4/20	4/20	4/19	
NAGOYA	SKIP			4/20	
PUSAN	4/22	4/22	4/23	4/22	
INCHEON	4/24	4/24	4/25	4/24	

\*\*ATA/D及びEX. RATEは下記サイトで確認できます。

<http://www.toyoshingo.com/pancon/>

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

東京営業部 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9460)

大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9464)

以上